

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII.— Número 7 639

Subscripción
En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 27 NOVIEMBRE. 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

ORIENTACIONES

La caída de Guillermo II

(De «El Liberal» de Madrid del día 19 del presente mes.)

Se han cumplido en este mes de noviembre diez años de la firma del armisticio. En el decenario, Francia ha evocado la hora solemne en que Foch recibió en la capilla de Compiègne a los representantes alemanes; Austria ha recordado sus primeros días de República; Alemania ha discutido extensamente los hechos que motivaron la abdicación de Guillermo II. En el «Berliner Tageblatt» se insertan unas referencias atribuidas al propio emperador, que relatan con detalle la solemnidad trascendente de ese drama histórico y humano. Las referencias las transcribe un predicador de la corte: Vogel.

Era ministro del Interior Drews. Comisionado por el Gobierno, se presentó ante Guillermo II para pedirle que abdicara. Guillermo II le miró fijamente y le replicó:

—¿Qué! ¿Tú, funcionario y súbdito prusiano; tú, que has prestado a tu rey el juramento de fidelidad, tienes el valor para aparecer ante mí con esta proposición?

Drews, según informa Guillermo II, empezó a temblar, a palidecer, a farfullar palabras de excusas y de perdón.

—Sea—siguió Guillermo II—. Abdico. ¿Quién va a sucederme? Mis hijos me han prometido, su mano sobre mi mano, que ninguno de ellos ocuparía mi puesto. No soy, pues, yo quien cae; es toda la dinastía de los Hohenzollern.

Drews permanecía estático, mudo. Inclínaba la cabeza, no se sabe si en ademán de reverencia o en gesto de profundo abatimiento.

—Me voy yo—continuó Guillermo II—. ¿Y qué viene después? ¡El caos!

El comisionado oficial asintió a esta afirmación rotunda del emperador.

—No renuncio—dijo por último Guillermo II, y dando por terminada la entrevista—, no renuncio al trono porque así lo exigen doscientos judíos y dos mil obreros. Repetido así mismo a vuestros gobernantes de Berlín.

¡Doscientos judíos y dos mil obreros! Tenía Guillermo II frente a él, no sólo casi toda Alemania, sino todo el mundo; no había una voz en el orbe que le defendiese; no latía un corazón alemán junto al suyo, y con una ignorancia o un cinismo insuperables reducía el número de sus adversarios a unos centenares de personas. No, Guillermo II no sabía, o no quería saber, lo siguiente: que había en Alemania y en el mundo monárquicos creyentes y convencidos; que lo que no había ya eran monárquicos de Guillermo II. Es de cir, que por su conducta en él, el problema de la Monarquía había dejado de verse como una abstracción, una doctrina, un sistema, una forma de gobierno, para verse como una persona concreta. Y era la persona concreta, más que la abstracción, la doctrina, el sistema y la forma de gobierno quien levantaba un repudio unánime.

Rosenberg, antiguo «rapporteur» de la Comisión del Reichstag, encargada de investigar las causas que determinaron la catástrofe militar y el cambio político de 1918, analiza estas causas, detalladamente, en un libro colmado de enseñanzas. Para Rosenberg el hundimiento de Guillermo II se inicia el 29 de agosto de 1916, fecha en que reemplaza a su jefe de Estado Mayor, von Falkenhayn, por lo que se llama la dictadura de Ludendorff. Ludendorff, desde este momento, interviene en todo en la preparación de las operaciones militares, en la designación de los elementos políticos, en los actos internos de Guillermo II. Bethmann-Holweg cayó por no ser grato a Ludendorff; su sucesor, el canciller

Michaelis, no fué nombrado hasta que Ludendorff dió su asentimiento a Guillermo II; el ministro de Estado Kuhlmann, en julio de 1918, pronunció en el Reichstag un discurso que no plugo a Ludendorff, y Kuhlmann hubo de renunciar inmediatamente a su cartera; von Valentini, jefe del gabinete civil del emperador, y desde largos años hombre de su absoluta confianza, es compelido a abandonar sus funciones. ¿Era Guillermo II un prisionero de Ludendorff o aceptaba esta situación de aparente inferioridad para proceder subterráneamente y sin una responsabilidad directa con mayor desembarazo? Rathenau, en su estudio titulado «El kaiser», creyó siempre lo segundo; Ludwig, también; Jamblón Kautski. Rosenberg no opina. Pero escribe: «Guillermo II, moralmente había abdicado. El poder que la Constitución de 1871, de una manera fija y precisa, descendía en sus límites y órganos, no existía ya. Es de cir, había Guillermo II; pero no había ya en Alemania Gobierno monárquico.» Cuando después, cruzados los años, desposeído Ludendorff de toda prerrogativa, ha podido investigar en su alma y conocerlo profundamente, se explica que bajo el ple de ese hombre ligero, sin ideas, mordaz, imperativo por fuerza y sin imperio moral que regulase su conducta, Alemania ofreciera al mundo, en 1918, el espectáculo de su tragedia militar y el drama magnífico de su movimiento revolucionario definitivamente liberador. El pell dor para Alemania no fué Foch; fué Ludendorff; no eran los jefes de Estado de los países aliados; era Guillermo II. Los enemigos mayores de Alemania, en una hora en que contra Alemania se concertaba el mundo, no estaban fuera, sino dentro de sus fronteras. Alemania, después de cuatro años de guerra, abrió los ojos, y con un ademán heroico le quidó todo el pasado, redimiéndose del presente afrentoso y despejando e iluminando su ruta para el porvenir.

En esta hora de balance de los diez años transcurridos, Alemania, firme en su posición política y económica, con un crédito internacional que no superó ningún otro momento de su historia, constata la eficacia de su ademán liberador. No entró en el caos, como anunciaba, amenazador, Guillermo II a breves; no entró en el caos; salió de él.

MARCELINO DOMINGO

El primer viaje aéreo

José Montgolfier, que debía conocer los experimentos de Blach y Covendish sobre la ascensión de las burbujas de jabón llenas de hidrógeno, trató de utilizar dichos experimentos para explorar las atmosféricas regiones. Hizo primero globos de seda llenos de hidrógeno que se remontaron a cierta altura, si bien por caer al poco rato por escaparse el gas a través de la envoltura.

Sustituyó entonces el hidrógeno por el aire caliente, cuya densidad, mayor que la de este gas, es menor que la del aire frío exterior y cuya producción es más económica y fácil.

En julio de 1783 hizo sus primeros experimentos en gran escala en Annonay, ante multitud enorme que aplaudía frenéticamente la elevación de un globo que alcanzó la altura de unos dos kilómetros.

El globo estaba abierto por su parte inferior, penetrando por la abertura el aire calentado por un brasero colocado en un cesto de alambre.

Al principio contentóse Montgolfier con re-

montar los globos solos; mas no tardó en poner en práctica la idea de emplearlos para llevar viajeros consigo.

El primer viaje aéreo tuvo efecto el 21 de noviembre del referido año 1783.

Un joven naturalista llamado Pilatre de Roziers, acompañado del marqués de Arlandes, se elevó en un globo Montgolfier hasta mil metros de altura, descendiendo ambos viajeros sin el menor contratiempo a unas dos leguas del punto de partida, después de haber atravesado todo París.

Hecho el primer ensayo, fueron frecuentes las ascensiones y, perfeccionados cada vez más los aparatos aéreos, prestaron grandes servicios en el campo de la ciencia, y, andando el tiempo, en el campo de batalla, pues los ejércitos de la Convención emplearon con éxito los globos para observar la situación del enemigo en aquella lucha en que la República francesa se batía contra las poderosas huestes de seculares monarquías.

COPLAS DEL DIA

ANATEMA

El Papa está en contra de esas señoritas que hacen atletismo y están tan bonitas...

Que a la «pista» salgan en formada tropa, que hagan la carrera ligeras... de ropa,

que tiren el disco; que lancen el peso; que anden con la pértiga (sobre todo, eso).

causan el Papado tan agudos males que lanza «anatemas» sobre damas tales.

En esta materia del sport romano, yo no estoy conforme con el Vaticano.

Esas señoritas de apoliteo porte, que enseñan las formas que les dió el deporte,

son mujeres limpias que toman sus duchas, y en claras «piscinas» nadan como truchas...

Y a mí las mujeres, si han de serme gratas, me gustan atletas mejor que beatas.

¡Hay cada señora, del fascista sport, con camisa negra (o de otro color), que... no digo nada querido censor!

LUIS DE TAPIA

(De «La Libertad» de 20 del presente mes)

PALABRAS DE STRESEMANN

AL REANUDAR SUS FUNCIONES

El pueblo alemán pide la evacuación, considera la situación actual como una marcha atrás y duda de la buena voluntad de la otra parte

SU OPINION SOBRE EL DESARME Y LA CUESTION DE LAS REPARACIONES

Berlin 19.—El ministro de Negocios extranjeros señor Stresemann, ha pronunciado hoy en el Reichstag un importante discurso acerca de la política exterior de Alemania, cuyo contenido puede concretarse en los siguientes párrafos:

«Al dirigiros por vez primera la palabra después de larga ausencia obligada, tengo empeño en declarar que asumo por todos conceptos la responsabilidad de todas las gestiones que Alemania ha hecho durante los últimos meses en el terreno de la política exterior.

Tres grandes cuestiones de vital interés están siendo objeto de negociaciones internacionales: la evacuación de los territorios ocupados, el desarme, y sobre todo, la solución de la cuestión de las reparaciones.

Antes de reunirse la Asamblea de la Sociedad de Naciones del año actual, el Gobierno del Reich notificó a los Gobiernos Intere-

sados que tenía el propósito de plantear oficialmente en Ginebra la cuestión de la evacuación. Había llegado, en efecto, el momento de sacar la cuestión de la evacuación de la esfera de conversaciones extraoficiales y confidentiales en que se hallaba para hacer valer terminantemente, y en la debida forma, nuestro derecho ante las potencias ocupantes.

No sólo los alemanes, sino también gran número de personas en el extranjero, opinan que la presencia de tropas extranjeras sobre territorio alemán está en flagrante contradicción con el desenvolvimiento de la política internacional en estos últimos años. Ya que estamos convencidos de nuestro derecho político y moral a la evacuación inmediata, hay que hacerlo valer, y ello, no sólo en el Parlamento alemán, sino también, y en una forma oficial internacional, ante la otra parte. No tenemos por qué temer que el aclarar la situación, aun cuando se hiciere en sentido negativo, pueda perjudicar la posición internacional de Alemania. El resultado de las negociaciones habidas en Ginebra causó honda decepción en Alemania. Los decisivos argumentos expuestos allí por el canciller no fueron apreciados en la medida que debimos exigir. Por la parte opuesta se esgrimió un criterio que no podemos aceptar desde el punto de vista jurídico y que no modifica en nada el criterio nuestro. Alemania seguirá firme en su opinión de que tiene derecho a la evacuación inmediata de todo el territorio ocupado, y que ese derecho no depende ni de la solución de los demás problemas de condiciones, cualesquiera que sean. Por ello es por lo que Alemania no podrá comprar la evacuación ni con prestaciones financieras ni mediante compromisos políticos, cuyo efecto se extienda más allá de los plazos de ocupación fijados contractualmente. Los países extranjeros tendrán que reconocer que el hecho de mantener la ocupación afianza y robustece su posición, y ello no sólo en apariencia. La ocupación constituye un obstáculo para una cooperación confiada y provechosa en las cuestiones de política europea. El pueblo alemán, sin distinciones de partido, considera la situación actual de la cuestión de la evacuación como una marcha atrás y duda de la buena voluntad de la otra parte. Los resultados de los «podparlers» han sido interpretados en ciertos círculos como una prueba de falsa orientación de la política exterior de Alemania. Yo también he visto ese estancamiento de nuestra política, y creo necesario tomar aquí la debida posición para demostrar la justa razón en que descansen sus principios y para su consecuente continuación.

Yo no sólo digo que una política de inteligencia pacífica encaminada a reanudar amistosas relaciones con los que fueron adversarios nuestros constituye una necesidad absoluta para nosotros, sino que también estoy persuadido de que cualquiera que sea el ministro de Negocios extranjeros alemán éste estará en la obligación, en consideración a las realidades, de seguir el mismo camino. En estos últimos tiempos se han expresado dudas respecto a la eficacia de los tratados que garantizan la seguridad de los países renanos en conexión con las negociaciones que ha habido entre los dos firmantes del Tratado de Locarno. Por lo que concierne al efecto sobre el problema del desarme general, Alemania se entenderá siempre al criterio expuesto ya en reiteradas ocasiones por el conde Bernstorff y el canciller.

Las aprensiones políticas, basadas en las negociaciones francoinglesas y fundadas en la consideración de que el acuerdo militar entre dos países, de los que uno de ellos es garante de la frontera renana, hacen perder al Tratado de Locarno todo su sentido y todo su alcance, han sido rechazadas reiteradamente por las declaraciones de los hombres de Estado de las potencias occidentales. La tarea más importante de la política exterior alemana es la cuestión de las reparaciones, y la decisión definitiva tomada por el Gobierno a este propósito debe descansar sobre bases económicas libres de consideraciones políticas, y si la Comisión de peritos quiere realizar sus fines debe dejarse guiar

únicamente por el interés general del desarrollo de la economía mundial y por la garantía de las relaciones internacionales de comercio y crédito. El debate sobre el arreglo del problema de las reparaciones y las decisiones políticas con tal tema relacionadas no podrá tener lugar hasta que terminen los trabajos de la Comisión de peritos. El Gobierno alemán puede declarar, sin embargo, que sólo podrá llegarse a la solución del problema de las reparaciones si no es rebasada la capacidad de Alemania; es decir, si no perjudica la economía del pueblo alemán. La inseguridad, que reinará mientras no se llegue a una solución definitiva, ha de impedir el retorno a las relaciones normales en el comercio internacional y en el crédito mundial.

Querria—terminó diciendo el señor Stresemann—, antes de concluir, llamar la atención sobre la importancia del Pacto Kellogg, cuya significación será aquella que los Gobiernos y los pueblos. No dudo de que la Historia verá en él una fecha importante en la evolución de las relaciones internacionales. Alemania siente el mayor interés y contribuirá en la medida de lo posible a servir las ideas que constituyen la base del Pacto Kellogg.

En Melilla saben quiénes colocaron la capa a la Cibeles

Melilla 20.—«El Telegrama del Rif» publica una curiosa información suscrita por una personalidad que desempeña un alto cargo en Madrid y que oculta su nombre bajo pseudónimo.

Dicha información relata cómo y quiénes colocaron la capa a la Cibeles. Dice que los autores de la tan popular broma fueron tres, uno de ellos muy conocido en Melilla. Dice también que después de cenar, los tres des conocidos recorrieron numerosos establecimientos de bebidas a las tres de la madrugada llegaron frente a la Cibeles. El primero marcaba un grado bajo cero, y uno de los bromistas, que llevaba unas babuchas que había cogido en una taberna, propuso a sus compañeros colocarse a una de las figuras que adornan el monumento de la Cibeles. Cuando el intrépido humorista iba a llevar a cabo su hazaña, uno de los otros dos amigos expresó la idea de colocarle la capa a la diosa Cibeles, en lugar de las babuchas a las otras figuras.

Aceptada la nueva idea, los tres sujetos cogieron un tablón (¿otro?) de una de las obras que se efectúan en dicha plaza, y colocándolo sobre el agua, que comenzaba a helarse, se procedió a poner en práctica la aventura. Uno de los tres beodos trató de acercarse a la estatua andando por la improvisada pasarela; pero cuando se hallaba próximo al grupo escultórico se le cayó el madero y el arriesgado bromista cayó al plón de espaldas. Los otros dos individuos se apresuraron a auxiliar a su compañero, y entre los tres peron por la estatua y le colocaron la capa en la forma en que apareció en las primeras horas de la mañana.

Consumada la hazaña, los tres amigos, que habían sufrido una gran mojadura, montaron en un taxímetro, que les condujo a una churrería, donde apuraron varias copas de aguardiente para entrar en calor.

Como el chófer del taxi protestara por haberle mojado el interior del coche, los tres amigos le dieron una regalar propia, haciéndole desistir de su reclamación. Después se trasladaron a una tahona, donde, junto al horno, se secaron las ropas. Luego marcharon a sus respectivos domicilios.

El autor de la información dice que respone de que las cosas pasaron de esta manera.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos en noviembre de las Deudas Amortizable 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

SORTEO DE NAVIDAD

REGALO

DE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

A cuantos realizan compras de librería y objetos de escritorio, pagándolas al contado, se les obsequia por cada cincuenta pesetas de gasto con una participación de CINCUENTA CENTIMOS en el billete número

327

del sorteo de la Lotería Nacional de 22 de diciembre del presente año.

El mejor aperitivo

Palo Mariposa

Pídale en todos los establecimientos

FOOT-BALL

Campeonato de Baleares

Los partidos de ayer

El Alfonso XIII y la Unión Sportiva se clasifican finalistas

En Mahón

Unión Sportiva 5 Constanca 1

Bastante menos gente que el día anterior, lo que no es de extrañar a causa de la hora de comenzar el partido y ser éste en día de horrible, además de que por mucha parte del público se iba ya por descontada la victoria del equipo local en vista del desarrollo que tuvo el primer partido.

Brilla el sol a ratos, pero sopla el aire con cierta fuerza, no siendo muy agradable la estancia en el campo.

Poco antes de la hora anunciada, el árbitro palmeano señor Viñas manda alinearse los equipos, presentándose el Constanca con la misma alineación que el día anterior y habiendo substituido la Sportiva a Carles por Mirer, quedando integrados por los jugadores siguientes:

Constancia: Ferrer (Pedro); Alsina, Sancho; Villalonga, Arrom, Aloy; Termens, Esterich, Barber, Sebastián, Seguí.
Unión Sportiva: Gil; Coll, Borrás; Sintes F, Derwin, Cicerón; Nicolás, A. Sintes, M. Sintes, Mirer, Jordá.

Escoge campo hoy también la Unión y, como ayer, lo hace con el viento y campo en contra.

Salen el Constanca, pero sus contrarios se apoderan del balón y atacan, cediendo a correr la defensa, tirado el cual es despejado. Luego una arrancada peligrosa de Sintes M es despejada también a corner, pero tampoco esta vez produce consecuencias.

Contraataca el Constanca que, a su vez, logra tirar también dos corners que tienen débiles resultados que los que tiraron antes sus contrarios.

Arrancan los locales en forma fulminante y schotan, realizando Ferrer un estupendo plonjeón con el que manifiesta incólume su puerta.

En cambio el Constanca produce un avance bien combinado y Sebastián schota cierto, batiendo a Gil y apuntándose el único goal que logró su equipo. (Van doce minutos de juego).

Siguen luego una serie de jugadas en las que se derrocha entusiasmo, pero sin acercarse mucho al peligro, hasta que los del Unión, en bonita combinación, llegan a los dominios de Ferrer; Sintes M lanza un bien medido pase a Mirer y éste schota logrando el empate a los veintitrés minutos de comenzado el partido.

El juego se hace cada vez más interesante; los del Constanca aprietan de firme; pero sus contrarios no ceden el terreno fácilmente; un intencionado schot de Mirer logra Ferrer desviarlo, en forma espléndida a corner, tirado sin resultado.

En un ataque del Constanca, Barber schota cierto, pero Gil bloca con seguridad.

Otros ataques del Unión y un jugador inquisiente incurre en penalty que señala el árbitro y que ha de tirar Sintes M tres veces, metiéndolo cada vez en la red, siendo la causa de tales repeticiones el considerar el árbitro que se ha tirado en forma defectuosa.

Por fin, y sin duda por aquello de que la tercera va la vencida, llega a traducirse el penalty en el segundo goal de la Unión.

Reaccionan los inquisientes y atacan y Seguí

lanza un schot formidable seguido de una parada magnífica de Gil.

Varias jugadas sin importancia y finaliza el primer tiempo.

Comienza el segundo con un avance del Constanca culminando con un schot que se estrella en el palo. Durante un rato los inquisientes presionan la puerta que defiende Gil y aunque no se muestran muy pródigos en schutar cuando lo hacen no les acompaña la suerte. Durante estos ataques tiran un corner sin resultado.

Los de la Unión rompen por fin el ataque contrario y avanzan logrando un corner que produce lucha y por fin un schot formidable da ocasión a Ferrer para lucirse en un magnífica parada.

Sigue otro ataque unionista; Ferrer bloca el balón; pero se le escapa de las manos y acude Sintes M al remate lanzándose Ferrer a sus pies y rodando ambos jugadores por el suelo de donde han de levantarse sus compañeros; Sintes M parece repuesto enseguida, pero Ferrer sufre unas erosiones que requieren unos cortos minutos de tregua para hacer la cura.

Reanudado el juego, sigue la presión de los campeones; Jordá lanza un centro y falla la defensa al intentar el despeje, interviniendo Sintes M que remata a las mallas, apuntando se los unionistas el tercer goal.

Desde este momento, el medio centro y uno de los defensas inquisientes, que ya no se habían distinguido por su juego limpio, lo ensucian algo más con zancadillas y patadas en los tobillos.

El Constanca es castigado con penalty que Sintes M convierte en el cuarto goal para los suyos.

Después los inquisientes realizan una escapada y dos de sus delanteros quedan solos ante el portero, estando éste en el suelo, magnífica ocasión para marcar; pero sea a causa de los nervios o por apresuramiento en el schot, el balón da en el larguero.

Gil resulta lesionado, pero pronto se repone.

Pocos minutos antes de acabar, ataca la Unión; Mirer avanza junto a la puerta, y un defensa le entra en forma brutal con una terrible patada que le tumba en el suelo, de donde no se levanta hasta transcurrido un buen rato.

El árbitro manda tirar otro penalty; los inquisientes protestan; pero se efectúa el castigo y la Unión se anuncia el quinto y último goal de la tarde.

Poco después finaliza el partido, que ha sido reñidísimo por parte del Constanca que se ha empleado a fondo, siendo lástima que unos pocos de sus equipiers dejaran el juego noble del día anterior y de hoy mismo por parte de la mayoría de sus compañeros para acudir a recursos que forzosamente habían de ser castigados.

Por esto no consideramos justas sus protestas y mucho menos las amenazas contra el árbitro.

Nuestra opinión después del partido que acabamos de reseñar, respecto al Constanca, es la misma que expusimos ayer. En este segundo partido jugó con mayor entusiasmo y dominó algo más, repartiéndose el dominio con sus contrarios; pero les falta rapidez

y decisión en el schot. Tiene en sus filas a lores muy eslimables y tiene hombres fuertes físicamente que podrían dar magnífico rendimiento. No les falta tampoco combinación en ciertos momentos; pero se entretienen excesivamente. De ellos se distinguieron Ferrer, Sancho, Aloy, Esterich, Sebastián y Seguí.

La Unión Sportiva se comportó bien; jugó lo preciso para ganar y al ver el triunfo asegurado no quiso prodigarse, limitándose a sostener el juego en forma que no permitiera el dominio de sus contrarios. Sus componentes se mostraron más rápidos en la concepción y realización de las jugadas y casi siempre dieron la sensación de superioridad y dominio. Juzgados individualmente hemos de alabarlos a todos sin distinción, pues no destacó ninguno sobre los demás mostrándose buenos todos.

El árbitro no satisfizo en general; pero le juzgamos imparcial y justo en las sanciones. Así como estas parecieron favorecer el día anterior al Constanca, ayer algunas de ellas parecían inclinarse a favor del Unión; pero ya decimos que a nuestro juicio estuvo justo. Una de las cosas que le perjudica es que a veces tarda en señalar la falta. Desde luego los penalty con que castigó el Constanca eran bien merecidos y aún podríamos decir que le pasó por alto alguno más.

Por parte del público no hay nada que censurar, pues si protestó algunos fallos sus protestas fueron poco ruidosas.

Felicitemos a la Unión Sportiva por el nuevo y brillante triunfo que en forma rotunda acaba de obtener sobre un equipo de los prestigios del Constanca, sub-campeón de Mallorca. Después del resultado de los dos partidos se ha clasificado la Unión Sportiva otra vez finalista del Campeonato de Baleares y otra vez, como muchas, tendrá que enfrentarse frente a un rival tan poderoso y temible como el Alfonso XIII, de Palma.

Ayer tarde, después del partido, marcharon los jugadores del Constanca a Ciudadela, en donde debían embarcar anoche para Palma, dejando aquí un buen recuerdo de amabilidad y cortesía.

Deseamos que, aparte la contrariedad del resultado adverso en los dos partidos que han jugado, guarden de esta isla buenos recuerdos.

En Palma

No sabemos fijamente lo ocurrido ayer en Palma, pues los telegramas recibidos hasta el momento de escribir estas líneas no precisan detalles del partido que jugaron el Alfonso XIII y el Mahón y que se dio por terminado a los doce minutos de comenzada la segunda parte con el resultado de siete a tres a favor del Alfonso.

Se habla de parcialidades del árbitro y de retirada de jugadores; pero no hemos podido comprobar ninguna noticia de estas.

Será preciso esperar más amplias y seguras informaciones.

Fuera de campeonato

Partido Ciudadela-Constancia

Se ha concertado un partido entre el Constanca y la Ciudadela, que debe jugarse hoy por la tarde en el campo del segundo de los citados equipos.

Teatro Principal DE MAHÓN

SEGUNDA Y ÚLTIMA FUNCION DE ZARZUELA Y OPERA ESPAÑOLA, POR EL CUADRO DE AFICIONADOS DEL ATENEO CIENTIFICO, LITERARIO Y ARTISTICO

Martes 27 Noviembre de 1928 empezando a las 9 de la noche

Los Cadetes de la Reina

zarzuela en un acto, dividida en dos cuadros, en verso y prosa, original de Julián Moyrón, música del maestro Pablo Luna.

MARUXA

Ópera española en dos actos, letra de Pascual Frutos, música del maestro Amadeo Vives.

PRECIOS	Pesetas
Butacas con entrada	2'50
Palcos de platea, sin entrada	12'00
Palcos de primer piso, sin entrada	15'00
Palcos proscenios de 2.º piso, sin id.	7'00
Palcos de segundo piso, sin entrada	5'00
Asientos numerados de tercer piso, con entrada	1'50
Entrada	1'00
Media entrada	0'50

Encargos y despacho de localidades en la taquilla del Teatro.

Plumas stilográficas

Gran variedad de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 27 NOVIEMBRE a las 6 de la tarde Colosal sesión popular de moda

ENTRADA UNICA 30 CENTIMOS

Ultimo día del grandioso drama de intensa emoción

Tres horas de una vida

Filigrana de arte por la bellísima CORNNE GRIFFITH.

Sábado: ¡EL ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA!

El diamante del Zar

por IVAN PETROVICH

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES DIA 28 NOVIEMBRE. A las 5 5/4 y 9 1/2

Tarde: Quinteto.—Butacas 0'40. Palcos 1'00. General 0'50. Medias 0'20.

Noche: Piano.—Palcos 1'00. Entrada única 0'50

ESTRENO y único día de la preciosa comedia de lujosa presentación y ambiente moderno.

¡Cuidadito solteras...!

Una página del libro de la vida con una presentación realista y una trama vivida. Creación de las primeras figuras de la pantalla: Dorothy Revier, Wallian Melsh, Mildred Henys y Robert Agnew.

En breve: EL PRINCIPE ESTUDIANTE por Ramón Navarro.

Crónica local y general

Casino de Obreros de Unión Republicana

«Maruxa» y

«Los Cadetes de la Reina»

CASA DEL PUEBLO

Se participa a los señores socios de este Casino, que esta Sociedad juega el billete número

27.571

El despacho de participaciones del mismo estará a cargo del Conserje, del que podrán recogerlas, hasta el día 5 del próximo mes de diciembre.

Si resultasen sobrantes, a las 9 de la noche de dicho día, se repartirán entre los socios presentes que las soliciten.

Mahón 16 de noviembre de 1928.—El Presidente, Pedro Pons Sitjes.

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer en el vapor «Monte-Toro» ocho pasajeros, entre ellos el comerciante don Salvador Botella Navarro.

FABRICA DE GAS

C O K Servicio a domicilio

Subsidios a familias numerosas

Viso el expediente incoado por don Alfonso Uselén López de Lara, Teniente Coronel de Infantería con destino en esta guarnición, en concepto dicho expediente de funcionar y padre de familia numerosa, se le ha otorgado la calidad de beneficiario del régimen que regula el decreto de 30 de diciembre 1926 con los derechos consignados en los artículos 9, 10 y 11 (caso 1.º) a los padres de once hijos.

Así lo publica el Boletín Oficial de la provincia número 9666 edición del sábado día 24 del mes en curso.

Una lección para la juventud

encierra la película del VICTORIA

¡Cuidadito solteras...!

Únicamente miércoles: 5 5/4 y 9 1/2

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona 70 bidones con aceite lubrificante (Camps), barriles y bidones con aceite de oliva, 6 bocoyes con vino, 50 balas paja, 100 sacos con patatas, 200 con abonos químicos, 112 con azúcar y bultos con vino y licores y otras mercancías.

De Alcudia habia 276 bultos con cemento, paja y escobas.

Fluido eléctrico

Como consecuencia de una reclamación presentada al ministerio del Trabajo, este departamento ha publicado en la «Gaceta» una real orden disponiendo que el fluido eléctrico que se consume en los escenarios de los teatros y en las cabinas de los cineas, de be tarifarse, por las compañías de electricidad, como de consumo industrial.

FABRICA DE GA

C O K Clase superior

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES 29 NOVIEMBRE DE 1928 5'45 tarde Quinteto. 9'30 noche Piano

Amores contrariados, rivalidades amorosas, naciones en pugna, los horrores de la guerra y la dulzura de un idilio entre los sobresaltos de persecuciones e intrigas, se podrán apreciar en

Jaque a la Reina

de Selección Gran Luxor Verdagner, interpretada por EDITH JEHANNE, CHARLES DILLIN y otros.

Tarde: Plateas y principales 1'50. Segundos 1'00. Butacas 0'50. Entrada 0'35. Media 0'20 Noche: Plateas y principales 1'00. Segundos 0'50. Entradas 0'30.

CINE ESPAÑA de la Asociación Musical de Mahón

SABADO DIA 1.º DE DICIEMBRE DE 1928 Noche a las 9

SESION DE GRAN MODA CON ORQUESTA

LA ULTIMA JUGADA

Admirable creación de Jean Hersholt y June Maricou, con un emocionante e interesante match de boxeo. GRAN BAILE gratis para los concurrentes al cine

Después de la sesión Precios: Palcos, 1'25. Butacas, 0'40. General, 0'50. Medias, 0'10.

NO INGO DIA 2. Dos sesiones A las 5 y tres cuartos y 9 y media

Promio: El Aguja solitaria, sensacionales hazañas de aviación, y La Cruz de la Humanidad, canto a la Paz, armonizado con el estruendo de la guerra.

Información militar

PERITAES.—Se ha dispuesto que los informes periciales prestados por personas civiles en causas de Guerra devenguen honorarios, con la sola excepción de tratarse de peritos retribuidos oficialmente.

Se aclara que los profesores de Caligrafía de los institutos no pueden considerarse como peritos calígrafos a servicio del Estado, y, en su consecuencia, tienen derecho, cuando informen, a percibir honorarios, que se cederán a la mitad de los corrientes, por no ser peritos calígrafos matriculados.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Imaginario. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.

Hospital y Provisiones. 10.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería.

Imaginario. 2.º Oficial de Artillería.

INTERESA LA LECTURA DEL ANUNCIO EN 4.º PLANA CONTENIENDO LA LISTA DE BENEFICIOS OBTENIDOS CON LOS BILLETES

«Rayo» y «Relámpago»

Las cédulas personales

Dice «Informaciones» de Madrid, que el presidente de aquella Diputación ha anunciado que por el próximo año las hojas de empadronamiento para cédulas personales llevarán una innovación: la de ir extendidas a máquina con los datos obtenidos en la anterior recaudación para que el contribuyente se limite a firmar la hoja, caso de encontrarla conforme, o solicite una nueva, en la que hará las modificaciones que estime conveniente.

De esa manera se evitan molestias al contribuyente.

También con igual fin la cédula estará extendida ya el ser adquirida, evitándose así la espera que antes suponía el que los empleados de las oficinas recaudatorias procediesen a llenarla en presencia del interesado.

Hotel Imperial y Pola Negri

La película «Hotel Imperial», superproducción Paramount que el próximo jueves se estrenará en el Trianon, tiene su argumento en una magnífica obra de teatro...

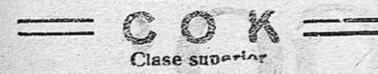
Pola Negri, que es una de las artistas más sl... la pantalla, caracteriza un papel muy distinto de los que suelen ofrecernos los protagonistas de los films americanos...

Exposición de marinas

Nuestro distinguido paisano el copocido y apreciado pintor maribista don Francisco Hernández Monjo, residente desde hace muchos años en Barcelona...

Forman dicha exposición diez y seis cuadros con diversos aspectos de la difícil especialidad a que se dedica el señor Hernández Monjo...

FABRICA DE GAS



Orfeón Mahonés

Habiendo adquirido este Orfeón cinco vigésimos del

Núm. 50.499

del sorteo de Navidad, se participa a los señores Socios que hasta el día 7 de diciembre y de 8 a 10 de la noche se despacharán en la secretaría de este Orfeón participaciones de una peseta...

Pérdida de una medalla de nácar y oro con las iniciales E. C. y una fecha. Se gratificará a quien la presente en esta imprenta.

Noticias marítimas

Vapores correos

Por causa del mal tiempo suspendió anoche su salida de Ciudadela para Palma el vapor correo.

De abonanzar saldrá hoy. Ayer a la una y media de la tarde atracó al muelle de costumbre el vapor «Monte-Toro»...

Capitán don Juan Arriandiega. Debe salir esta noche a las seis para Barcelona.

Continúa admitiendo carga en Barcelona el moto-velero «Pons Marit», que es probado y se despacha mañana para este puerto.

—Sigue detenido en este puerto el pailebot «Apolonia», en espera de bonanza.

—El pailebot a motor «Júpiter», que debía salir de Barcelona el sábado último para esta, lo efectuará esta semana.

TRIANON

JUEVES 29 DE NOVIEMBRE. A las 5 y media. Gran Vermut de Moda Con SEXTETO

Una de las más grandiosas joyas Paramount. La grandiosa película, de éxito inmenso en todas partes.

HOTEL IMPERIAL

Creación espléndida de la famosa estrella

POLA NEGRI

que en esta película fuerte, vibrante, de intensa emoción ha llegado a la cumbre más gloriosa de su carrera artística.

Precios: Pablos platea, 1.50.—Pablos principales, 1.25.—Entrada y asiento, 0.50. Entrada general, 0.50.—Media entrada, 0.20.

En breve.—LA CLAVE DE LA DUCHA. super-producción Fox y CUANDO EL AMOR QUIERE. Lujoelma Ufa.

Reumáticos

La Litina les es la salud!

Es menester haber pasado por aquella tortura que son los reumas, para concebir el júbilo de los reumáticos cuando se ven libres del terrible mal. Por eso les aconsejamos como régimen de lo mejor que usen con regularidad

LITINÉS D'GUSTIN

gracias a los cuales obtendrán un agua mineral alcalina y litinada que empleada con regularidad les permitirá considerar con confianza lo porvenir.

De venta en todas partes. Depósito General, Mallorca 313 - Barcelona

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 27 a las 5

España al día

Noticias y sucesos

Los males del curanderismo

Castellón.—Dicen de Burriana que el vecino de Villareal Pascual Cerdá, sometido hace días a los cuidados de la curandera María Perales, murió cuando le estaban dando un masaje en el vientre.

La curandera suplicó a la mujer de Pascual que dijera que había fallecido de una angina de pecho durante una visita particular que estaba haciendo a María, y en este sentido se certificó la defunción.

Hoy se descubrió la verdad de lo ocurrido y la curandera ha sido detenida.

Los errores judiciales

Málaga.—Hace algún tiempo se cometió un importante robo de alhajas en un hotel propiedad del concejal señor Gómez de Cádiz. Por este delito se instruyó proceso, en el que fueron declarados culpables dos individuos que en la actualidad sufren las condenas que les fueron impuestas.

Hace unos días el comisario de policía recibió una confidencia que le puso en la pista del verdadero autor del robo.

Después de practicadas las oportunas averiguaciones, la policía cercó una casa de la calle de Legunilla, en la que penetraron varios agentes que detuvieron a un individuo que se encontraba en el interior, y acto seguido procedieron a levantar unas lomas del gallinero, hallando gran número de alhajas procedentes del citado robo, valoradas en varios miles de duros.

El detenido al ser llevado a la comisaría emprendió vergüenza carrera, siendo perseguido por los policías, que dispararon varios tiros para amedrantarle, sin conseguir detenerlo y desapareciendo.

Procesamiento de un cura

Badajoz.—La Comisión de monumentos envió un delegado al pueblo de Oliva de la Frontera, para obtener del presbítero Adrián Sánchez una inscripción reveladora de que Colón nació y murió allí.

El presbítero alegó que no permitía la divulgación del documento, apoderándose de él. Enterado el gobernador le requirió para que lo entregara, a lo que se negó, por lo que le impuso una multa de 250 pesetas y ordenó a la guardia civil que se incautara del

documento, a cuyo efecto practicó un registro en el domicilio del párroco, pero resultó infructuoso.

El gobernador ha pasado el asunto al fiscal y la primera providencia del juez ha sido procesar al presbítero.

Parece que el documento revela la existencia de otra inscripción sobre la cual se hizo la de Cristóbal Enriquez Sánchez, que el presbítero asegura ser Colón.

Vendabal, destrozos

Barcelona.—Ha soplado un furioso vendabal y ha causado destrozos en las chimeneas, en las persianas y en los postes de la Radio.

El vapor correo de Palma llegó con cuatro horas de retraso después de afrontar un duro temporal.

Un tren embiste a un auto

En el cruce de la Gran Vía Diagonal y la calle de Balmes el tren de Tarrasa fué sobre un auto de propiedad particular y lo arrolló.

Víctima del choque murió el dueño del coche don Pedro Vives y quedaron heridos sus dos acompañantes.

Los mares alborotados, desgracias

Se han desatado furiosos temporales en los mares Mediterráneo y Cantábrico. A consecuencia de ello han ocurrido varios naufragios.

Cerca del cabo Machichaco se hundió el vapor «Arnabal Mendiz».

La tripulación se salvó.

Del mundo oficial

Dos ministros de viaje

Barcelona.—Los señores Martínez Anido y conde de los Andes han asistido a los actos organizados en su honor.

Los mencionados ministros de la Gobernación y de la Economía han asistido también al banquete con que les ha obsequiado la Cámara Norteamericana.

En el expreso han regresado a Madrid.

Commemoración de los paritarios

Madrid.—En el Teatro Alcázar se ha celebrado una fiesta conmemorativa de la organización corporativa en el segundo aniversario después de su creación.

Pronunciaron discursos en defensa de los comités paritarios los señores marqués de Estella, Aunós y otros.

Después de la carcería

Don Alfonso ha regresado a Madrid. Como ya se dijo, había salido para dedicarse unos días al sport cinegético.

La Asamblea Consultiva

Madrid.—En la Asamblea se reunió la sección X que continuó su estudio relativo a la primera enseñanza.

La sección XIV también prosiguió su labor preparatoria de examen de los antecedentes que existen en España acerca del seguro de maternidad, sobre cuya materia elevará el señor Aunós un proyecto dentro de unos días.

El señor Yanguas volvió a reunir en la tarde de ayer la sección de Leyes constituyentes, que comenzó a estudiar diversas materias políticas que han de reflejarse en leyes constitutivas.

La cuestión de presupuestos entrará el próximo lunes en período de discusión de ponencias en el seno de la sección XII.

Información mundial

De todo y de todas partes

Al libertador de China

Nankín.—Se ultimán los planes y presu puestos para un gran monumento en honor a Sun-Yat-Sen, el libertador de China.

La obra costará un millón de libras esterlinas.

Contra la moneda falsa

Está ya decidida la celebración en Ginebra de una conferencia contra la fabricación de moneda falsa.

Se tratará de la forma en que debe organizarse la represión contra los falsificadores del dinero.

En dicha conferencia estará representada la Rusia soviética.

Tifus

En Lyon se ha declarado oficialmente que reina la epidemia del tifus.

Se adoptan muy rigurosas medidas para combatir el mal.

Tormentas y desastres

A consecuencia de un espantoso temporal el noroeste de Europa se registran tremendos daños y víctimas en crecido número.

El Atlántico furioso y embrevado presenta una perspectiva imponente.

Se ha inundado el aeropuerto de Hamburgo.

El mar del Norte ha invadido la isla de Sil, con gran peligro para los habitantes amenazados por la alborotada avalancha líquida.

Dicen de Argel que se ha ido a pique un vapor y se han ahogado catorce de sus tripulantes.

El rey de Inglaterra se agrava

Londres.—El rey Jorge sigue grave. Persiste en él la inflamación de la pleura.

Regresa curado

Londres.—Ha regresado de América el señor Chamberlain, ministro de Negocios Extranjeros.

Emprendió el viaje del que vuelve para restablecer su salud muy quebrantada y lo ha conseguido plenamente pues viene curado por completo.

FOOT-BALL DICCIONARIOS

Campeonatos Regionales

Del partido Español-Barcelona

Barcelona.—El resultado del partido jugado el domingo último entre el Español y el

Barcelona ha decepcionado a los más entusiastas barcelonistas que confiaban en un esfuerso supremo de su equipo favorito con objeto de rehabilitarse.

El Español es ya virtualmente campeón de Cataluña cualquiera que sea el resultado de los partidos del próximo domingo.

Zamora se muestra loco de alegría por el rotundo triunfo de su equipo en el campo nacional.

Campeonato de segunda categoría

Barcelona.—San Andrés cero; Júpiter u. o. Badalona dos; Manresa tres.

Campeones y subcampeones

Valencia.—El Castellón se ha clasificado campeón y el Valencia subcampeón.

Vizcaya.—Athletic de Bilbao campeón; Gucho subcampeón. El Deportivo Alavés ha alcanzado el tercer lugar.

Navarra.—Osasuna campeón.

Extremadura.—Deportivo Extremaduro campeón.

Centro.—Madrid campeón; Athletic subcampeón. Falta clasificar el tercer lugar.

Aragón.—Iberia campeón; Peiría subcampeón.

Asturias.—Oviedo campeón; Sporting de Gijón subcampeón.

Murcia.—Real Murcia campeón; Elche subcampeón.

Cantabria.—Recing de Santander campeón; Torrelavega subcampeón.

Sevilla.—El domingo se disputarán los dos primeros puestos el Betis y el Sevilla.

En el partido jugado el domingo entre el Sevilla y el Balompédica ocurrieron numerosos incidentes, teniendo que intervenir la guardia civil.

Varios jugadores fueron expulsados del campo y el juego resultó violentísimo.

Terminó el partido con el resultado de siete a cero a favor del Sevilla.

Castilla-León.—También habrá de esperarse el próximo domingo para decidir entre el Cultural Leonés y el Real Valladolid a qué nes corresponden los títulos de campeón y subcampeón.

Gulpúzcoa.—En igual situación que en los anteriores casos se hallan la Real Sociedad de San Sebastián y el Irún.

Logroño.—El campeón de Galicia será el Celta, de Vigo, y subcampeón el Coruña.

Canarias.—Será campeón el mismo del año anterior.

Los records de los goals

El mayor número de goals en los partidos del domingo los marcó la Real Sociedad de San Sebastián que obtuvo cinco contra cuatro del Irún.

El Deportivo Extremaduro marcó dos contra el Badajoz que quedó a cero.

Durante los campeonatos regionales los equipos que mayor número de goals han tenido han sido los siguientes:

Juventud, de Zaragoza, 46.

Extremadura 27.

Sporting, de Gijón, 39.

Passayoko 30.

Deportivo de Burgos 45.

Unión Deportiva Española 45.

Subasta voluntaria

Por acuerdo del Consejo de familia de los menores Pons y Fábregues se saca a pública subasta para el día 29 de los corrientes, y hora de las once en el despacho del procurador don Francisco Ponsé y Vinent, Deyá, 25, las casas números 9 y 10 de la Plaza de San Francisco de esta ciudad.

Las condiciones de venta y tipo de subasta se hallan de manifiesto en el referido despacho.

Mahón 10 noviembre 1928.—E. Tutor, Francisco Fábregues.

VENTA DE LOS LUBRICANTES

SILKOL y tipo MONOPOLIO

Hijo de Juan Sintes - Carlos III 10

FOOT-BALL DICCIONARIOS

De la Lengua Castellana.

Enciclopédicos.

De idiomas.

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Arroz a la americana. Regout de cordero. Pescado a la mirata. Ternera a la granadina.

Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Puré de habas. Seta con carne de cerdo. Pescado salsa alimendra. Filete relleno.

Postres variados

Table with prices for various services: Precio del cubiero, 10 platos clase superior, Abono mensual comida y cena (superior), Hospedaje completo, por día (con compra).

CITPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

BILLETES

'RAYO' y 'RELAMPAGO'

Registrados en el Ministerio de Trabajo, Industria y Comercio, con los números 2187 y 2191
Son para el público una nueva y práctica forma de ahorro

Lista de los Establecimientos que los regalan:

MAHON

- BATERIA DE COCINA - LOZA**
«CASA VIDAL» - Don JOSE VIDAL TRIAY; Plaza Colón, 12.
- CESTERIA - ALFOMBRAS**
Doña JUANA ROTGER «C'as Mallorqui»; Hannóver, 34.
- COMESTIBLES**
Don ANTONIO CARDONA; Ramis, 51.
«CASA PRETUS» - Don PEDRO PRETUS; Cos de Gracia, 9.
Don JOSÉ COLL; Plaza Claustro, 4.
Don FRANCISCO OLEO; Frailes, 35.
«LA PALMA» - Don BARTOLOMÉ ORFILA; Hannóver, 15.
Don ANTONIO MERCADAL; Carmen, 66.
Don IGNACIO RIUDAVETS; Sol, 62.
Don ANTONIO ROTGER; Infanta, 174.
SEÑORA VIUDA de JAIME VIDAL; Pi y Margall, 73.
- CHOCOLATES**
LA PALMA» - Don BARTOLOMÉ ORFILA; Hannóver, 15.
- GORRAS Y BOINAS**
«CASA VIVES» - Don JOSÉ VIVES; Pintor Calbo, 2.

GUANTES

«CASA FRADERA» - Don ANTONIO FRADERA; P. Calbo, 9

LICORES

«BELTRÁN» - Doña AGUEDA BELTRÁN; Bastión, 41.

MERCERIAS

Don MIGUEL VIDAL; Conde Cifuentes, 6.
HERMANAS GRAU - Hannover, 4.

MUEBLES - PASAMANERIA

Doña JUANA ROTGER, «C'as Mallorqui»; Hannóver, 34.

PASTAS PARA SOPA

«LA PALMA» - Don BARTOLOME ORFILA; Hannover, 15

PASTELERIA

«LA VIÑA» - Don SALVADOR FLORIT; Pintor Calbo, 28.

PERFUMERIAS

Don MIGUEL VIDAL; Conde Cifuentes, 6.
«ROYAL» - Doña AGUEDA BELTRÁN; Bastión, 41.

PIELES

«CASA FRADERA» - Don ANTONIO FRADERA; P. Calbo, 9.

RELOJES

«JOYERIA VIVES» - Nueva, 15.

SEDAS-PAÑOS

«CASA FRADERA» - Don ANTONIO FRADERA; P. Calbo, 9.

SOMBREROS

«CASA VIVES» - Don JOSÉ VIVES; Pintor Calbo, 2.

TEJIDOS

«CASA FRADERA» - Don ANTONIO FRADERA; P. Calbo, 9.

ULTRAMARINOS

«LA VIÑA» - Don SALVADOR FLORIT; Pintor Calbo, 28.

ZAPATERIAS

«CALZADOS BRUNO» - Don PEDRO LLADÓ; Pi y Margall, 39.
«LA VENTAJOSA» - Don PELEGRÍN PAVÍA; Hannóver, 22.

SAN CLEMENTE

COMESTIBLES

Don JUAN VILLALONGA GOMILA - San Jaime, 6

SAN LUIS

COMESTIBLES

Don ANTONIO CARRERAS - San Lufs, 69

Primera lista de los beneficios obtenidos

Casa de Misericordia	PTAS. 10	Doña Coloma Nicolás.-Pi y Margall, 113	PTAS. 10
Doña Juana Gomila.-Ramis, 56	“ 10	“ Juana Orfila.-Trebaluger	“ 10
Don Pedro Hernández.-Cos de Gracia, 56	“ 10	“ María Ponsetí.-Cos de Gracia, 123	“ 10
Hospital Civil	“ 10	“ Margarita Triay.-Cordona y Orfila, 32	“ 10

Exija pues en todas partes los billetes “Rayo” y “Relámpago”

El Trabajo produce dinero. El buen sentido lo conserva y aumenta

En breve extenderemos nuestra organización a todos los pueblos de la Isla

Consorcio Nacional S. L. VALENCIA
Sub-Delegación para Menorca: Pintor Calbo, 2. - MAHON